

## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ HỌC KHU WESTMINSTER

Buổi Họp Thường Lệ  
Ngày 13 tháng Mười Hai, 2018

***Viễn Ảnh: Đào tạo các nhà lãnh đạo trong tương lai ngay hôm nay.***

***Nhiệm Vụ: Chuẩn bị cho tất cả học sinh trở thành những công dân toàn cầu có tinh thần trách nhiệm, bền chí, biết xoay sở, và hữu ích trong một xã hội thay đổi và đa dạng.***

Một buổi họp thường lệ của Hội Đồng Quản Trị Học Khu Westminster sẽ được tổ chức tại:

**Phòng Họp Của Văn Phòng Học Khu  
14121 Cedarwood Avenue  
Westminster, California**

vào ngày giờ và địa điểm nói trên. **Đôi khi, buổi họp có thể được tiến hành sau Buổi Họp Kín/ Closed Session.** Buổi họp thường lệ, công khai, sẽ được bắt đầu đúng vào **7:00 giờ tối.**

Những ai muốn nói với Hội Đồng về bất kỳ một mục nào được liệt kê trong Chương Trình Buổi Họp phải điền đầy đủ trang 2 của giấy thông báo màu vàng "WELCOME" đã được phân phát. Đơn này sẽ được trình lên Tổng Giám Đốc Của Học Khu trước khi buổi họp bắt đầu.

Những phần được viết trong Chương Trình Buổi Họp như "(Enc. C)" thay cho Bảo Mật và "(Enc. P)" thay cho Công Khai. Những điều Công Khai được đưa đến Văn Phòng Chính của Học Khu trước 4:00 giờ chiều ngày Thứ Hai, trước Buổi Họp Thường Lệ Của Hội Đồng vào ngày Thứ Năm. Những điều Công Khai cho Các Buổi Họp Đặc Biệt được đưa tới Văn Phòng Chính của Học Khu hai mươi bốn (24) giờ đồng hồ trước buổi họp.

Có bốn (4) loại đề mục ghi trong Chương Trình Buổi Họp thường lệ được giải thích như sau:

<b>Loại Đề Mục</b>	<b>Giải Thích</b>
<b>ĐỒNG Ý</b>	Các mục thường lệ được chấp thuận cùng một lúc
<b>CHI TIẾT</b>	Trình bày cho Hội Đồng
<b>CHI TIẾT /BÀN LUẬN</b>	Các mục chi tiết và/hoặc bàn luận
<b>BÀN LUẬN /THỰC HIỆN</b>	Các mục bàn luận và/hoặc thực hiện

***Theo Luật Những Người Hoa Kỳ Khuyết Tật, nếu quý vị cần được trợ giúp đặc biệt, các điều chỉnh liên quan đến khuyết tật, hoặc điều chỉnh để tham dự các buổi họp công khai của Hội Đồng Quản Trị Học Khu, xin liên lạc với Cô Trish Montgomery tại số (714) 894-7311, extension 1004, bảy mươi hai giờ đồng hồ trước buổi họp để học khu có thể thực hiện việc sắp xếp hợp lý bảo đảm cho việc đến tham dự buổi họp này.***

## CHƯƠNG TRÌNH BUỔI HỌP

NGƯỜI  
TRÌNH BÀY:

**1.0 BUỔI HỌP BẮT ĐẦU: 6:00 giờ chiều**

Khanh Nguyen

Vào lúc này, bất cứ người nào muốn nói với Hội Đồng về các mục trong chương trình buổi họp kín, có thể trình bày. Phần trình bày sẽ không kéo dài hơn hai (2) phút cho mỗi người và có thể ngắn hơn tùy theo Hội Đồng để sắp xếp cho số người yêu cầu được nói với Hội Đồng, và cũng để cho phép Hội Đồng xem xét các mục ghi trong chương trình buổi họp trong thời gian hợp lý. Các phần trình bày cũng sẽ giới hạn hai mươi (20) phút mỗi đề tài, trừ khi Hội Đồng tăng thêm thời gian. **QUY VỊ NÓI VỚI HỘI ĐỒNG TRÊN BỤC GIẢNG SAU KHI ĐƯỢC CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG CHO PHÉP.**

**2.0 HỌP KÍN: 6:00 giờ chiều.**

**2.1 Chỉ Định Nhân Viên Chính Phủ/Việc Làm Cho Chính Phủ**

- Luật Chính Phủ §54957

- Tổng Giám Đốc
- Hiệu Trưởng

**2.2 Điều Định – WTA, CSEA và Quản Trị/Bảo Mật**

- Luật Chính Phủ §54957.6

**2.3 Vụ Kiện Tụng Đang Hoãn**

- Luật Chính Phủ §54956.9(a)

**2.4 Kỳ Luật/ Bãi Nhiệm / Miễn Trừ Nhân Viên Chính Phủ**

- Luật Chính Phủ §54957

**HỌP CÔNG KHAI: 7:00 giờ tối.**

**3.0 BẮT ĐẦU BUỔI HỌP và TUYÊN THỆ**

**3.1 Phúc trình **việc thực hiện khi Họp Kín**, nếu có**

Khanh Nguyen

**3.2 Thủ tục Tuyên Thệ Nhậm Chức**

Rutherford

**3.2.1 Nguyen, Khanh**

Donald D. Lamm

(Điều Hành Trưởng Đã Về Hưu của Thành Phố Westminster)

**3.2.2 Khalaf, Jeremy**

Brent Dethlefs

**3.2.3 Nguyen, Xavier**

Dr. Kimberely Ho

(Hội Viên Hội Đồng của Thành Phố Westminster)

**3.3 Tổ Chức Hàng Năm**

Theo yêu cầu của Điều Luật Giáo Dục §35143, Hội Đồng Quản Trị của mỗi học khu phải có một cuộc họp hàng năm về tổ chức.

Rutherford

3.3.1 Đề cử ứng viên và bầu **Chủ Tịch** của Hội Đồng Quản Trị, có hiệu lực kể từ ngày 13 tháng Mười Hai, 2018 cho đến lúc có Buổi Họp Tổ Chức năm 2019. Rutherford

*(Đây là lúc thích hợp cho Chủ Tịch của Hội Đồng nhậm chức.)*

3.3.2 Đề cử ứng viên và bầu **Phó Chủ Tịch** của Hội Đồng Quản Trị, có hiệu lực kể từ ngày 13 tháng Mười Hai, 2018 cho đến lúc có Buổi Họp Tổ Chức năm 2019. Chủ Tịch Hội Đồng

3.3.3 Đề cử ứng viên và bầu **Thư Ký** của Hội Đồng Quản Trị, có hiệu lực kể từ ngày 13 tháng Mười Hai, 2018 cho đến lúc có Buổi Họp Tổ Chức năm 2019. Chủ Tịch Hội Đồng

3.3.4 Chỉ định **Tổng Giám Đốc Tạm Thời** làm Thư Ký cho Hội Đồng Quản Trị Chủ Tịch Hội Đồng

3.3.5 Sắp đặt **ngày, giờ và địa điểm** cho những buổi họp thường lệ của Hội Đồng Quản Trị. Chủ Tịch Hội Đồng

3.3.6 Đề cử và chỉ định **người đại diện cho nỗ lực của nhóm hoạt động chính trị (PAGE)** của Học Khu lên Hiệp Hội Hội Đồng Trường của quận Cam, có hiệu lực kể từ ngày 13 tháng Mười Hai, 2018 cho đến lúc có Buổi Họp Tổ Chức năm 2019. Chủ Tịch Hội Đồng

3.3.7 Đề cử và chỉ định **người đại diện và thay thế** của Học Khu để phục vụ trong **Hội Đồng Đề Cử cho Hội Đồng Quận cho Tổ Chức Học Khu**, có hiệu lực kể từ ngày 13 tháng Mười Hai, 2018 cho đến lúc có Buổi Họp Tổ Chức năm 2019. Chủ Tịch Hội Đồng

3.3.8 Đề cử và chỉ định **người đại diện và thay thế** của Học Khu để phục vụ trong **Hội Đồng Cố Vấn về Ngân Sách của Học Khu**, có hiệu lực kể từ ngày 13 tháng Mười Hai, 2018 cho đến lúc có Buổi Họp Tổ Chức năm 2019. Chủ Tịch Hội Đồng

3.4 THẢO LUẬN/ THỰC HIỆN Đề cử ứng viên cho **Hội Đại Diện CSBA** (Enc. P) Chủ Tịch Hội Đồng

#### 4.0 TRÌNH BÀY

4.1 **Bảng Dashboard của California** Pierre

4.2 **Ý Kiến của Công Chúng** (không quá 3 phút) Chủ Tịch Hội Đồng

Vào lúc này người nào muốn nói với Hội Đồng về những mục trong chương trình buổi họp hoặc các quan tâm cụ thể có thể lên trình bày. Phần trình bày không được quá ba (3) phút mỗi người và tùy theo Hội Đồng, có thể bị thu ngắn lại để giúp tất cả những người đã yêu cầu được nói với Hội Đồng, và cũng để cho Hội Đồng xem xét chương trình buổi họp trong thời gian hợp lý. Các phần trình bày cũng sẽ giới hạn hai mươi (20) phút mỗi đề tài, trừ khi Hội Đồng tăng thêm thời gian. **QUÝ VỊ NÓI VỚI HỘI ĐỒNG TRÊN**

**BỤC GIẢNG SAU KHI ĐƯỢC CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG CHO PHÉP.****5.0 CHƯƠNG TRÌNH BUỔI HỌP ĐƯỢC ĐỒNG Ý**

Chủ Tịch Hội Đồng

Những điều liệt kê trong Phần Đồng Ý Trong Chương Trình Buổi Họp được xem như là điều thường xuyên và sẽ được chấp thuận/chấp nhận cùng lúc. Sẽ không có thảo luận riêng cho những vấn đề này; tuy nhiên, bất kỳ vấn đề nào cũng có thể được lấy ra khỏi Phần Đồng Ý Trong Chương Trình Buổi Họp theo yêu cầu của bất kỳ thành viên nào trong Hội Đồng, được thảo luận, và thực hiện riêng biệt. Tổng Giám Đốc và nhân viên đề nghị chấp thuận cho tất cả những vấn đề trong Phần Đồng Ý Trong Chương Trình Buổi Họp.

<u>5.1</u>	Chấp thuận <b>Biên Bản</b> Buổi Họp Thường Lệ ngày <b>15 tháng Mười Một, 2018</b> . (Enc. P)	Chủ Tịch Hội Đồng
<u>5.2</u>	Chấp thuận/phê chuẩn <b>Việc Tham Dự Các Buổi Họp Về Giáo Dục Của Nhân Viên</b> (Enc. P)	Pierre
<u>5.3</u>	Chấp thuận/phê chuẩn <b>Các Hợp Đồng với các Trường/Cơ Sở Không Phải Là Công Lập</b> . (Enc. P)	Pierre
<u>5.4</u>	Chấp thuận <b>Hợp Đồng Thỏa Thuận cho Học Sinh Giáo Dục Đặc Biệt Học Khu Westminster Số SE18-19-35</b> . (Enc. P)	Pierre
<u>5.5</u>	Chấp thuận <b>Việc Đi Học Sớm của Học Sinh Mẫu Giáo Chuyển Tiếp, Trường Học #18-19-01</b> . (Enc. P)	Pierre
<u>5.6</u>	Chấp thuận <b>Việc Sửa Đổi Chính Sách Của Hội Đồng 6020 Về Việc Phụ Huynh Tham Gia</b> . (Enc. P)	Pierre
<u>5.7</u>	Chấp thuận/phê chuẩn <b>Bản Phúc Trình của Ban Nhân Sự Phụ Trách Nhân Viên Có Chứng Chỉ</b> về tình trạng/thực hiện chức vụ được đề nghị. (Enc. P)	Jimenez
<u>5.8</u>	Chấp thuận/phê chuẩn <b>Bản Phúc Trình của Ban Nhân Sự Phụ Trách Nhân Viên Ngạch Trật</b> về tình trạng/thực hiện chức vụ đã được đề nghị. (Enc. P)	Jimenez
<u>5.9</u>	Phê chuẩn <b>Danh Sách Đặt Mua Hàng</b> với tổng số tiền <b>\$696,544.94</b> . (Enc. P)	Wold
<u>5.10</u>	Phê chuẩn <b>Sổ Tài Chánh</b> với tổng số tiền là <b>\$3,161,164.43</b> . Sổ Tài Chánh phản ảnh tất cả việc chi trả ngoại trừ việc trả lương cho nhân viên. (Enc. P)	Wold
<u>5.11</u>	Chấp nhận <b>Hiển Tặng từ các Công Ty/Cá Nhân</b> cho học khu/trường học. (Enc. P)	Wold
<u>5.12</u>	Phê chuẩn <b>Các Hợp Đồng</b> của Học Khu. (Enc. P)	Wold

<u>5.13</u>	Chấp nhận <b>lệ phí cho Ngân Quỹ Phát Triển Hạ Tầng Cơ Sở năm 2017-2018.</b> (Enc. P)	Wold
<u>5.14</u>	Chấp nhận <b>Giải Pháp #18-19-09 Chấp thuận Chữ Ký cho Trương Mục Ký Thác/checking của Phòng Nhân Sự Phụ Trách Nhân Viên Ngạch Trật .</b> (Enc. P)	Wold
<u>5.15</u>	Chấp nhận <b>Giải Pháp #18-19-09 Tiêu Chuẩn Hóa những Phần Riêng Biệt của Cơ Sở dành cho một (những) vật liệu đặc biệt, sản phẩm, đồ vật, hoặc dịch vụ dùng trong dự án chính phủ theo điều khoản hợp đồng chính phủ 3400(c)(2).</b> (Enc. P)	Wold
<u>5.16</u>	Chấp thuận <b>Việc Bán Tài Sản Thặng Dư</b> qua việc đấu giá công khai. (Enc. P)	Wold
<u>5.17</u>	Nhận <b>Bản Phúc Trình Hàng Năm của Hội Đồng Công Dân Giám Sát Measure T</b> cho tài khóa 2017-2018. (Enc. P)	Wold

## 6.0 TÀI CHÁNH

<u>6.1</u>	THẢO LUẬN/ THỰC HIỆN	Chấp thuận <b>Bản Phúc Trình Tạm Thời Đầu Tiên Về Tài Chánh</b> cho năm 2018-2019. (Enc. P)	Wold
------------	-------------------------	---	------

## 7.0 CÔNG VIỆC

<u>7.1</u>	THẢO LUẬN/ THỰC HIỆN	<b>Cập nhật về An Toàn Ở Trường Học</b>	Jimenez, Pierre & Wold
<u>7.2</u>	CHI TIẾT/ THẢO LUẬN	Hướng dẫn Tổng Giám Đốc hình thành <b>Hội Đồng Cố Vấn Gồm Những Công Dân</b> để đưa đề nghị cho Hội Đồng Quản Trị về việc lấy tên của gia đình Mendez để đặt tên lại cho trường học hoặc một cơ sở của học khu.	Rutherford

## 8.0 BẢN PHÚC TRÌNH/Ý KIẾN

<u>8.1</u>	CHI TIẾT	<b>Ý kiến của các Thành Viên Trong Hội Đồng</b> Những bản phúc trình ngắn về thăm viếng, hội họp/tham gia họp, và khen ngợi nhân viên.	Chủ Tịch Hội Đồng
<u>8.2</u>	CHI TIẾT	<b>Ý kiến của nhân viên</b> Những bản phúc trình/thông báo ngắn về những chương trình và sinh hoạt, giảng dạy, tham gia các buổi họp, cải thiện cơ sở, và khen ngợi nhân viên.	Chủ Tịch Hội Đồng

**9.0 VẤN ĐỀ KHÁC**

**9.1 CHI TIẾT**

Lịch trình các **Buổi Họp thường lệ của Hội Đồng** trong  
niên học 2018-2019:

Chủ Tịch  
Hội Đồng

**17 tháng Giêng, 2019**

**31 tháng Giêng, 2019**

**14 tháng Hai, 2019**

**28 tháng Hai, 2019**

**14 tháng Ba, 2019**

**28 tháng Ba, 2019**

**11 tháng Tư, 2019**

**9 tháng Năm, 2019**

**23 tháng Năm, 2019**

**6 tháng Sáu, 2019**

**13 tháng Sáu, 2019**

**11 tháng 7, 2019**

**8 tháng Tám, 2019**

**12 tháng Chín, 2019**

**10 tháng Mười, 2019**

**14 tháng Mười Một, 2019**

**19 tháng Mười Hai, 2019 (Buổi Họp Tổ Chức)**

**10.0 HOP KÍN**

Chủ Tịch Hội Đồng

(Tiếp tục mục 2.0 Chương Trình Họp Kín, nếu cần)

**11.0 KẾT THÚC**

Chủ Tịch Hội Đồng

Dr. Gary Rutherford  
Tổng Giám Đốc Tạm Thời